|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 1 نوفمبر 2024 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 1/12**  SG12/MA | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 12؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 6828 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://itu.int/go/tsg12> |  |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 12؛ جنيف، 23-14 يناير 2025** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 12 (الأداء وجودة الخدمة (QoS) وجودة التجربة (QoE)) الذي سيُعقد بمقر الاتحاد في جنيف في الفترة من 14 إلى 23 يناير 2025.

ولجنة الدراسات 12 لقطاع تقييس الاتصالات بمثابة محفل رئيسي لوضع المعايير الدولية بشأن الأداء وجودة الخدمة (QoS) وجودة التجربة (QoE). ويغطي هذا العمل المجموعة الكاملة من المطاريف والشبكات والخدمات والتطبيقات مما يتراوح من نقل الصوت عبر الشبكات الثابتة القائمة على تبديل الدارات إلى تطبيقات الوسائط المتعددة التي يتم النفاذ إليها لاسلكياً عبر الشبكات القائمة على تبديل الرزم.

والمعايير التي تضعها لجنة الدراسات 12 تمثل أهمية كبيرة للمشغلين من أجل توفير مستوى الخدمة الضروري لاجتذاب العملاء والاحتفاظ بهم، وتعتمد الهيئات التنظيمية على لجنة الدراسات 12 في الحصول على التوجيهات التقنية من أجل توجيه أسواقها الوطنية تجاه تحقيق مستوى عال من جودة الخدمة وجودة التجربة.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 11:00 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وتَرِدُ معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ونودُّ تذكير المندوبين بأن الأحكام السارية حالياً تقتضي أن يتخذَ القرارات المشاركون الحاضرون في قاعة الاجتماع. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية (انظر الملحق A للاطلاع على مزيد من المعلومات).

ويَرِدُ في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **خطته الزمنية**، أعدَّتهما رئيسة لجنة الدراسات 12 السيدة تانيا فيلا (المكسيك).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 14 نوفمبر 2024 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG12) المطلوبة ترجمتها |
| 3 ديسمبر 2024 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال النماذج الواردة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/12/Pages/default.aspx)، انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 14 ديسمبر 2024 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/12/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 2 يناير 2025 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG12) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg12  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 12  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات أصحاب [حساب مستعمل لدى الاتحاد](https://www.itu.int/hub/membership/user-account-ties/#/ar) الذين يمكنهم النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**الترجمة الشفوية:** نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافقها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
(<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات المندوبين الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول، وكذلك في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات:** تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة:** سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) حواسيب محمولة للمندوبين، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد:** ستُتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وستُتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية. ووفقاً للأحكام السارية حالياً، سيتخذ القرارات المندوبون المشاركون حضورياً في قاعة الاجتماع.

وستُتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في جميع الجلسات الأخرى. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، وذلك حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، وذلك حسب ما يراه الرئيس.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق:** التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعمّمة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الخاص بقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال على طلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**والمندوبون الجدد** مدعوون إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاءَ ترحيبٍ عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح:** لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf)، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكلّ بلد، وذلك تبعاً للتمويل المتاح. وستغطي المنحة الجزئية أ) **تذكرة طيران** (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع)، أو ب) **بدل المعيشة اليومي** (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب منحتين جزئيتين يجب أن تكون منحة واحدة منهما *على الأقل* لتوفير *تذكرة سفر جواً*. وتتحمل منظمة مقدم الطلب مسؤولية تغطية تكاليف المشاركة المتبقية.

وتماشياً مع القرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يُشجَّع، عند اختيار الترشيحات للمِنح، أن يؤخذ في الاعتبار التوازن بين الجنسين وإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. وقرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة للاجتماع ذي الصلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ وتطبيق مبدأ إشراك الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة ومراعاة التوازن بين الجنسين.

ونموذج طلب المنحة متاح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/12/Pages/default.aspx). **ويجب استلام طلبات المِنح في موعد أقصاه 3 ديسمبر 2024،** وتُرسل في رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة مسؤول الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبعد موافقة مسؤول الاتصال المعني بالتسجيل في منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل.** وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "دعم طلب التأشيرة" **"visa support"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <https://www.itu.int/ar/delegates-corner/Pages/visitor-information.aspx>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

الملحـق B  
مشروع جدول الأعمال ومشروع الخطة الزمنية

1 افتتاح الاجتماع

2 اعتماد جدول الأعمال

3 مبادئ توجيهية بشأن المشاركة عن بُعد

4 نداء من أجل أي إعلانات تتعلق بحقوق الملكية الفكرية حسب سياسة قطاع تقييس الاتصالات

5 تعليقات وتقارير حالة بشأن الأنشطة التمهيدية (منذ أبريل 2024)

1.5 حالة مشاريع التوصيات التي جرت الموافقة عليها (منذ أبريل 2024)

2.5 الأنشطة التمهيدية وورش العمل الخاصة بلجنة الدراسات 12 (منذ أبريل 2024)

6 القرارات الرئيسية التي اتخذتها الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2024

1.6 القـرار 2: اختصاص لجنة الدراسات 12: مجال المسؤولية، كلجنة الدراسات الرئيسية والتوصيات المندرجة في إطار مسؤوليتها

2.6 مسائل الدراسة التي أسندتها الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2024 إلى لجنة الدراسات 12

3.6 استعراض قرارات جديدة/مراجعة وسلسلة التوصيات A والإجراءات المقرر أن تتخذها لجنة الدراسات 12

7 تنظيم عمل لجنة الدراسات 12

1.7 إنشاء فرق العمل وإسناد المسائل

2.7 تعيين رؤساء فرق العمل ونوابهم

3.7 تعيين المقررين والمقررين المعاونين

4.7 تعيين مقرري الاتصال والممثلين الآخرين

8 استعراض الوثائق وتوزيعها

9 الجدول الزمني للاجتماعات المخصصة

10 برنامج العمل

11 المرافق المتاحة للاجتماع والترتيبات اللوجستية وأساليب العمل الإلكترونية

12 اجتماعات بشأن المسألتين 1/12 و2/12

13 اجتماعات فرق العمل، بما في ذلك الاجتماعات المخصصة

14 تقارير اجتماعات فرق العمل بشأن المسألتين 1/12 و2/12، بما في ذلك

1.14 إقرار/قبول/تحديد/إلغاء التوصيات

2.14 الموافقة على التقارير التقنية/النصوص الإعلامية

3.14 الموافقة على بيانات الاتصال الصادرة

4.14 الموافقة على بنود العمل الجديدة

5.14 استعراض برنامج العمل

6.14 الأنشطة المرحلية

15 الاجتماعات والأنشطة المقبلة للجنة الدراسات 12

16 ما يستجد من أعمال

17 بيانات شكر وتقدير واختتام الاجتماع

**ملاحظة -** يمكن الاطلاع على تحديثات جدول الأعمال في الوثيقة SG12-TD1.

مشروع الخطة الزمنية

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **صباحاً** | | **بعد الظهر** | |
| الثلاثاء 14 يناير |  | الجلسة العامة الافتتاحية للجنة الدراسات 12 | افتتاح أعمال فرق العمل والمسألة 1/12 بالتعاقب | |
| الأربعاء 15 يناير | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | |
| الخميس 16 يناير | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | |
| الجمعة 17 يناير | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | |
| **عطلة نهاية الأسبوع** | | | | |
| الإثنين 20 يناير | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | |
| الثلاثاء 21 يناير | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تتناولها أي فرقة عمل | | اجتماعات مخصصة (على التوازي) للمسائل التي تناولها أي فرقة عمل | |
| الأربعاء 22 يناير | اختتام أعمال فرق العمل بالتعاقب | | | اجتماع فريق الإدارة |
| الخميس 23 يناير | الجلسة العامة الختامية للجنة الدراسات 12 | الجلسة العامة الختامية للجنة الدراسات 12 | الجلسة العامة الختامية للجنة الدراسات 12 (*حسب الاقتضاء*) |  |

**ملاحظة** - يمكن الاطلاع على تحديثات الخطة الزمنية في الوثيقة SG12-TD2.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ